

Za korisnika

Upute za rukovanje

Klima-uređaj - climaVAIR

Split klima-uređaj

VAI2
VAM2

Sadržaj

1	Vaša sigurnost	3	8	Savjet za uštedu energije.....	19
1.1	Upotrebljavani simboli	3	8.1	Prikladna unutarnja temperatura.....	19
1.2	Pravilna uporaba uređaja.....	3	8.2	Uklanjanje topline ili izvora hladnoće	19
2	Radni rasponi uređaja.....	3	8.3	Rad u režimu grijanja.....	19
3	Identifikacija uređaja	4	8.4	Okolna temperatura	19
4	Izjava o Sukladnosti	4	8.5	Jednako gardened	19
5	Opis uređaja.....	4	8.6	Funkcija SLEEP.....	19
5.1	Daljinski upravljač	4	8.7	Funkcija TIMER.....	19
5.2	Tehničke specifikacije	5	8.8	Pravilno održavanje uređaja	19
6	Početne postavke	6	9	Otklanjanje kvarova	20
6.1	Umetanje baterija u daljinski upravljač.....	6	10	Održavanje.....	21
6.2	Namještanje	6	10.1	Čišćenje daljinskog upravljača.....	21
7	Upute za rad	7	10.2	Čišćenje unutarnje jedinice	21
7.1	Opća sigurnost tijekom korištenja	7	10.3	Čišćenje filtera za zrak	21
7.2	Funkcije	8	10.4	Čišćenje vanjske jedinice	21
7.2.1	Daljinski upravljač	8	11	Dugotrajnije skladištenje	22
7.2.2	Prikazi na zaslonu	8	12	Stavljanje proizvoda van pogona.....	22
7.3	Savjeti o korištenja daljinskog upravljača	9			
7.3.1	Zaključavanje daljinskog upravljača.....	9			
7.3.2	Funkcija LIGHT	9			
7.4	Uključivanje/Isključivanje uređaja.....	9			
7.5	Odabir režima rada	9			
7.5.1	Automatski režim rada (AUTO).....	9			
7.5.2	Hlađenje (COOL)	10			
7.5.3	Odvlaživanje (DRY)	11			
7.5.4	Ventilacija (FAN)	12			
7.5.5	Grijanje (HEAT).....	13			
7.6	Namještanje smjera protoka zraka.....	14			
7.6.1	Okomiti smjer protoka zraka.....	14			
7.7	Odabir posebnih funkcija	14			
7.7.1	Ionizator zraka (ION).....	14			
7.7.2	Funkcija SLEEP.....	15			
7.7.3	Funkcija TIMER ON/OFF (uključenje/isključenje pomoću vremenske sklopke).....	16			
7.7.4	Funkcija TURBO	17			
7.7.5	Funkcija FOLLOW ME	17			
7.7.6	Funkcija FREEZE PROTECTION.....	18			
7.8	Pokazatelji unutrnje jedinice.....	18			
7.9	Rad u slučaju nužde	18			

1 Vaša sigurnost

1.1 Korišteni simboli



Opasnost!
Neposredna opasnost po život i zdravlje.



Opasnost!
Opasnost od električnog udara.



Pozor!
Potencijalno opasna situacija za proizvod i okoliš



Napomena!
Korisne informacije i navodi.

1.2 Pravilna uporaba uređaja

Ova jedinica namijenjena je i proizvedena u svrhe klimatiziranja putem klima-uređaja. Korištenje u druge domaće ili industrijske svrhe isključiva je odgovornost osoba koje ih projektiraju, instaliraju ili upotrebljavaju na takav način.

Prije rukovanja, instalacije, puštanja u pogon, uporabe ili održavanja jedinice, osobe koje su zadužene za izvršenje tih zadataka moraju se upoznati sa svim uputama i preporukama navedenim u Uputama za instalaciju jedinice i Uputama za uporabu.

Vaillant ne prihvaća bilo kakvu odgovornost za štete koje mogu nastati kao posljedica nepridržavanja uputa navedenih u nastavku.



Napomena!
Instalaciju jedinice mora izvršiti kvalificirano osoblje. Nemojte sami vršiti instalaciju. Sve popravke na električnim instalacijama uređaja također moraju izvoditi kvalificirani električari



Napomena!
Molimo vas da prije korištenja klima-uređaja pažljivo pročitate ove upute za rukovanje.



Napomena!
Čuvajte upute tijekom čitavog vijeka trajanja jedinice.



Napomena!
Informacije koje se odnose na ovu jedinicu podijeljene su u dva priručnika s uputama: Upute za montažu i Upute za rukovanje.



Napomena!
Ova oprema sadrži rashladno sredstvo R-410A. Ne ventilirati R-410A u atmosferu: R-410A je plin koji uzrokuje efekat staklenika s fluorom, pokriven Protokolom iz Kyota, s potencijalom globalnog zatopljanja (GWP) = 1975.



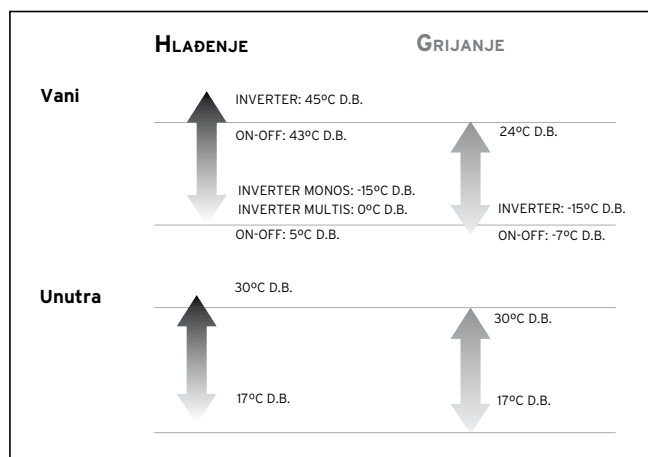
Napomena!
Rashladnu tekućinu u ovoj opremi potrebno je pravilno prikupiti u cilju reciklaže, regeneracije ili uništenja prije konačnog zbrinjavanja opreme.



Napomena!
Osoblje zaduženo za izvođenje radova na održavanju povezanih s rukovanjem rashladne tekućine mora posjedovati propisane svjedodžbe izdane od strane lokalnih nadležnih tijela.

2 Radni rasponi uređaja

Ova jedinica namijenjena je radu unutar temperaturnih raspona naznačenih na Slici 2.1. Uvjerite se kako ovi rasponi nisu prekoračeni.



Sl. 2.1 Radni rasponi jedinice.

Legenda

D.B. Temperatura izmjerena putem suhe cijevi

3 Identifikacija uređaja

4 Izjava o sukladnosti

5 Opis uređaja

3 Identifikacija uređaja

Ove upute vrijede za split klima uređaje. Kako biste identificirali model klima uređaja molimo pogledajte natpisne pločice jedinice.

Natpisne pločice smještene su na vanjskim i unutarnjim jedinicama.

4 Izjava o sukladnosti

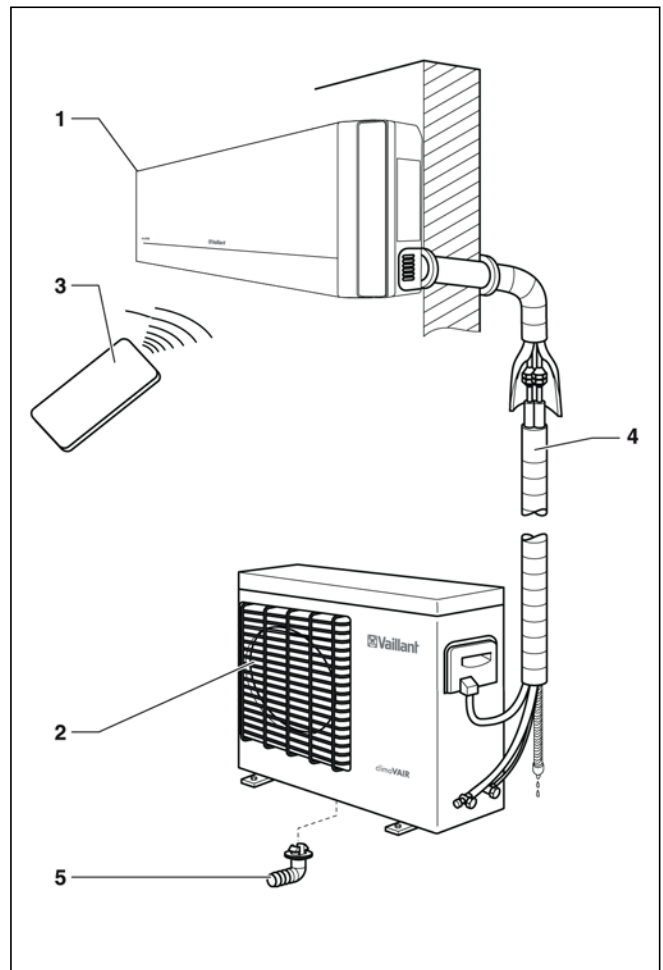
Proizvođač izjavljuje da je ovaj uređaj namijenjen i konstruiran u skladu sa standardima na snazi glede dobivanja oznake CE.

5 Opis uređaja

Ovaj uređaj sastoji se od:

- Vanjske jedinice.
- Unutarnje jedinice.
- Daljinskog upravljača.
- Spojnih cijevi.
- Dodatne opreme.

Slika 5.1 prikazuje komponente jedinice.



Sl. 5.1 Komponente jedinice.

Legenda

- 1 Unutarnja jedinica
- 2 Vanjska jedinica
- 3 Daljinskog upravljača
- 4 Spojne cijevi
- 5 Koljeno za odvod kondenzata

5.1 Daljinski upravljač

Daljinski upravljač omogućava uporabu jedinice. Kako bi uređaj ispravno primao naredbe, daljinski upravljač treba izravno, bez ikakvih prepreka usmjeriti prema uređaju.

5.2 Tehničke specifikacije

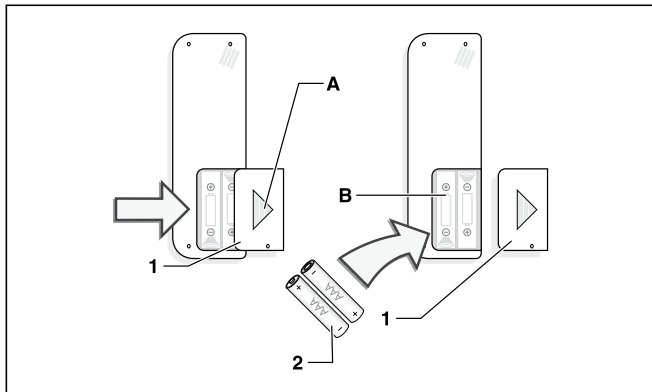
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE	PIKTOGRAM	OPIS
Toplinska crpka		Omogućava hlađenje ili grijanje prostorija prema želji.
Rashladno sredstvo R-410A		Rashladno sredstvo bez klora, ekološko i prihvatljivo za okoliš s kapacitetom prijenosa većim od R 407 C ili R22, što osigurava bolju klasu energetske učinkovitosti (COP).
Tehnologija DC pretvarača		Ušteda energije je veća nego kod konvencionalnih pretvaračkih sustava.
Tehnologija pretvarača		Potrošnja se na regulirani način prilagođava zahtjevima aklimatizacije, što jamči vrlo niske troškove energije. Oprema je sposobna za rad pod Krajnjim temperaturnim uvjetima.
Filter s aktivnim ugljikom		Čisti zrak od štetnih plinova, uklanja neugodne mirise i održava svježinu. Izlaganjem ovog filtera sunčevoj svjetlosti regenerira se njegova sposobnost uklanjanja neugodnih mirisa.
Antibakterijski filter		Filter s antialergijskim i antibakterijskim učinkom koji zrak u prostoriji održava čistom i zdravom.
Filter protiv prašine		Filter protiv prašine
Daljinski upravljač		Daljinski upravljač koji koristi infracrvene zrake
Funkcija Hot start		U modu grijanje ventilator se ne pokreće dok se izmjenjivač topline ne zagrije.
Funkcija Auto restart		uređaj se ponovno pokreće po zadanim postavkama.
Zaštita ventila		Štiti armature vanjske jedinice od loših vremenskih prilika.
Zaštita od smrzavanja		Sprječava smrzavanje vanjske jedinice u zimskim mjesecima.
Kućiste otporno na koroziju		Vanjska jedinica izrađena od galvaniziranog čelika i antikorozivnih materijala. Otporna čak i u okruženjima s visokim udjelom soli.

Tabela 5.1 Tehničke specifikacije.

6 Početne postavke

6.1 Umetanje baterija u daljinski upravljač.

Umetnite dvije baterije R-03 (7#), kako je opisano u nastavku (vidi sliku 6.1).



Sl. 6.1 Umetanje baterija u daljinski upravljač.

Legenda

- 1 Poklopac pretinca za baterije
- 2 Baterije
- A Područje pritiska za otvaranje poklopca
- B Pretinac za baterije

- Skinite poklopac pretinca za baterije laganim pritiskom na područje A i guranjem poklopca prema dolje.
- Umetnite baterije u daljinski upravljač obrativši pritom pozornost na ispravan polaritet (prikazan u pretincu za baterije).
- Ponovno vratite poklopac.
- Pritisnite gumb ON/OFF (vidi sliku 7.1) kako biste provjerili jesu li baterije ispravno umetnute.



Napomena!

Ako se na zaslonu nakon pritiska na ON/OFF ništa ne pojavi, zamijenite položaj baterija. Uvijek istovremeno zamijenite obje baterije.



Napomena!

Ako daljinski upravljač za vrijeme rada neispravno funkcionira, uklonite baterije iz njega i ponovno ih umetnite nakon nekoliko minuta. Uklonite baterije ukoliko se klima-uređaj ne koristi dulje vrijeme. Ukoliko je još bilo što prikazano na zaslonu, samo pritisnite gumb za resetiranje.



Pozor!

Opasnost od zagađivanja okoliša u slučaju nepropisnog zbrinjavanja baterija. Kada zamijenite baterije daljinskog upravljača, stare baterije stavite u odgovarajuće sabirne spremnike. Nikad ih nemojte bacati u smeće.

6.2 Namještanje

Upotrijebite daljinski upravljač kako biste namjestili sat jedinice prvi put kad pokrećete jedinicu ili nakon zamjene baterija, vidi sliku 6.2.

- Pritisnite gumb CLOCK (Sat).

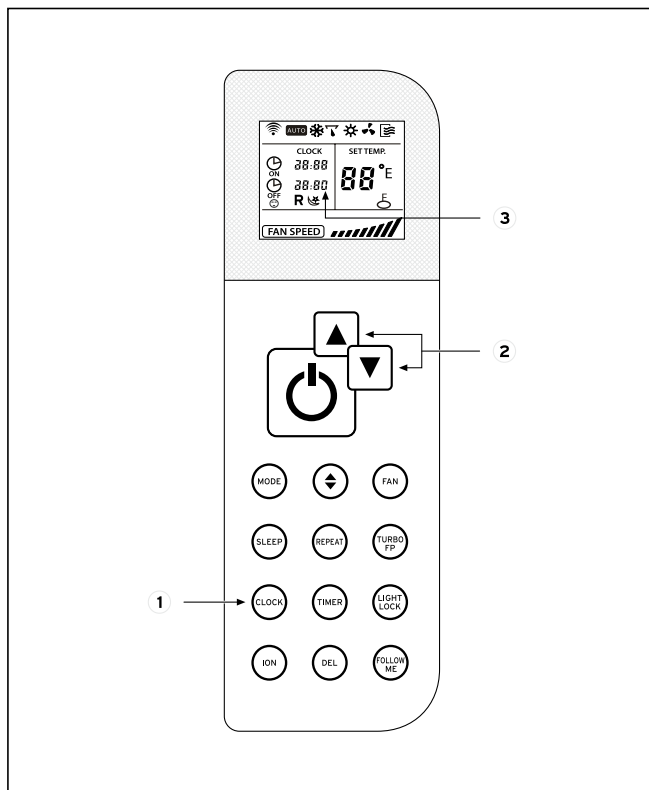
Na zaslonu daljinskog upravljača počinju žmirkati indikatori CLOCK.

- Pritisnite gumb TEMP/TIME kako biste namjestili željeno vrijeme:

Kada pritišćete gumb ▲ / ▼, podešeno vrijeme će porasti ili se smanjiti za 1 minutu.

Ukoliko gumb ▲ / ▼ držite pritisnutima, vrijeme će rasti ili opadati brzo.

- Prikazi na zaslonu CLOCK prestat će treperiti, a sat će početi raditi.



Sl. 6.2 Namještanje .

Legenda

- 1 Gumb CLOCK (Sat)
- 2 Gumbi UP / DOWN (povećavanje/smanjivanje)
- 3 Indikator CLOCK

7 Upute za rad

7.1 Opća sigurnost tijekom korištenja



Opasnost od ozljeda i fizičkog oštećenja!

- Nemojte dopustiti djeci da se igraju klima-uređajem. Uređaj nije konstruiran za korištenje od strane djece ili nestabilnih osoba bez nadzora. Djeca ne smiju ni pod kojim okolnostima sjediti na vanjskoj jedinici.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na vrh jedinice.
- Ne priključujte opremu dok rabite insekticide ili pesticide. Oni bi se mogli nataložiti u jedinici i narušiti zdravlje osoba s alergijama na specifične kemijske tvari.
- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje ohlađenom zraku ili Krajnjim temperaturama u prostoriji i nemojte usmjeravati protok zraka na ljude, osobito dojenčad, nemoćne ili starije ljude.
- Nemojte upotrebljavati ovu jedinicu za čuvanje hrane, umjetnina, precizne opreme, biljaka ili životinja.
- Nemojte pokrivati ventilacijsku rešetku i ne gurajte prste ili druge predmete u ulazne i izlazne otvore za zrak ili između rebrnica jedinice za vrijeme rada jedinice. Velika brzina ventilatora može uzrokovati ozljede.
- Ne zaboravite izvući utikač jedinice iz struje prije otvaranja ulazne rešetke. Utikač nikad nemojte izvlačiti za strujni kabel.
- Strujni kabel nemojte ostavljati namotan u bunt i pazite da ga ne oštetite. Strujni utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Nemojte oštetiti bilo koje dijelove jedinice koji sadrže rashladno sredstvo bušenjem cijevi klima-uređaja oštrim ili šiljatim predmetima, drobljenjem ili zavrtnjem cijevi ili struganjem površinskog sloja. Ako bi rashladno sredstvo prsnulo u vaše oči moglo bi uzrokovati ozbiljne ozljede oka.
- Nemojte prekidati rad jedinice klima uređaja povlačenjem za strujni kabel.



Opasnost od ozljeda i materijalne štete!

Opasnost od vatre i eksplozije.

- Oštećeni klima-uređaji ne smiju se puštati u pogon. Ukoliko ste u nedoumici, posavjetujte se sa svojim dobavljačem.
- Klima-uređaj mora biti ispravno uzemljen u skladu sa specifikacijama.
- Ne postavljajte izvore topline s plamenom u opremu za protok zraka. Ne rabite sprejeve ili druge zapaljive plinove u blizini zračne opreme. To može uzrokovati vatru.
- U slučaju da primijetite bilo kakve nepravilnosti (poput dima), odmah isključite jedinicu iz napajanja i obratite se distributeru u vezi s daljnjim koracima. Ukoliko nastavite koristiti jedinicu pod ovim nepravilnim uvjetima, ona bi se mogla oštetiti i uzrokovati kratak spoj ili vatru.
- Ukoliko je strujni kabel oštećen, pobrinite se da ga zamijeni proizvođač ili njegov zastupnik za servisiranje ili slična kvalificirana osoba.
- Ako je pregorio osigurač na unutarnjoj jedinici, zamijenite ga tipom T.3.15A/ 250V. Ako je pregorio osigurač na vanjskoj jedinici, zamijenite ga tipom T.25A/ 250V.
- Ožičenje je potrebno izvesti u skladu s lokalnim propisima za el. instalacije.
- Kako biste zaštitili jedinicu uvijek prvo isključite klima-uređaj, a zatim barem 30 sekundi kasnije, prekinite dovod struje.
- Nazovite stručnog tehničara i uvjerite se da su poduzete preventivne mjere kako biste izbjegli istjecanje plina rashladnog sredstva. Istjecanje rashladnog sredstva određene gustoće može uzrokovati nedostatak kisika.



Opasnost!

Opasnost od električnog udara.

Ne rukujte se opremom mokrim ili vlažnim rukama.



Pozor!

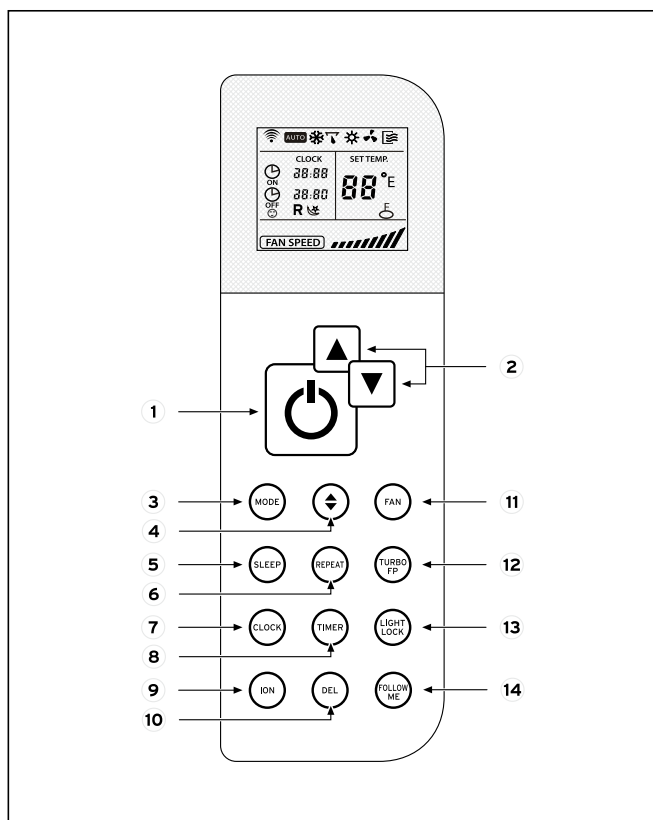
Opasnost od poremećaja u radu ili kvara.

- Nemojte postavljati nikakve predmete na vanjsku jedinicu.

7 Upute za rad

7.2 Funkcije

7.2.1 Daljinski upravljač

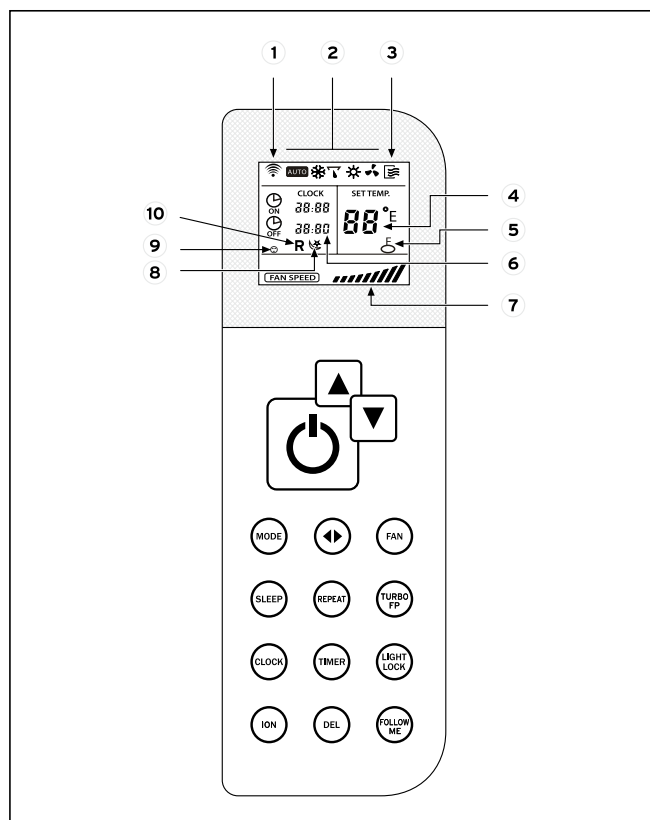


Sl. 7.1 Pregled tipki.

Legenda

- 1 Tipka ON/OFF
- 2 Tipka TEMP / TIME (TEMPERATURA/SATI)
- 3 Tipka MODE (NAČIN RADA)
- 4 Tipki SWING VERTICAL
- 5 Tipka SLEEP (NOĆNA FUNKCIJA)
- 6 Tipka REPEAT
- 7 Tipka CLOCK (SATI)
- 8 Tipka TIMER
- 9 Tipka ION
- 10 Tipka DEL
- 11 Tipka FAN (VENTILATOR)
- 12 Tipka TURBO / FP
- 13 Tipka LIGHT / LOCK (SVJETLO/BLOKIRANJE)
- 14 Tipka FOLLOW ME

7.2.2 Prikazi na zaslonu



Sl. 7.2 Pregled prikaza (indikatora).

Legenda

- 1 Indikator SIGNAL SENDING (SLANJE SIGNALA)
- 2 Indikator MODE
- 3 Indikator ON / OFF
- 4 Indikator TEMP (TEMPERATURA)
- 5 Indikator LOCK (BLOKADA)
- 6 Indikator CLOCK
- 7 Indikator FAN SPEED (BRZINA VENTILATORA)
- 8 Indikator SLEEP (NOĆNA FUNKCIJA)
- 9 Indikator FOLLOW ME
- 10 Indikator REPEAT

7.3 Savjeti o korištenja daljinskog upravljača

Pridržavajte se uputa navedenih u nastavku o tome kako koristiti daljinski upravljač:

- Prilikom korištenja usmjerite gornji dio upravljača izravno prema unutarnjoj jedinici.
- Održavajte udaljenost između upravljača i prijemnika unutar 7 m.
- Izbjegavajte prepreke između upravljača i prijemnika.
- Smanjite udaljenost između daljinskog upravljača i unutarnje jedinice na mjestima s fluorescentnim svjetlima, elektronskim prekidačima ili bežičnim telefonima.
- Nemojte dopustiti da vam daljinski upravljač padne, bacati ga ili ga udarati.

7.3.1 Zaključavanje daljinskog upravljača

Kako biste zaključali tipke i zaslon daljinskog upravljača:

- Pritisnite tipke LIGHT / LOCK (zaključaj) dulje od 2 sekunde.

Preostale tipke su deaktivirane.

Pojavljuje se indikator zaključanog stanja.

Kako biste deaktivirali funkciju zaključavanja:

- Ponovno pritisnite tipku LIGHT / LOCK dulje od 2 sekunde.

Preostale tipke su aktivirane.

Nestaje indikator zaključanog stanja.

7.3.2 Paljenje/gašenje displeja

Tipku LIGHT / LOCK (svjetlo/blokada) pritisnite kraće od 2 sekunde za uključivanje zaslona unutarnje jedinice. Za ponovno isključivanje zaslona, ponovno pritisnite tipku LIGHT / LOCK (svjetlo/blokada) kraće od 2 sekunde.

7.4 Uključivanje/isključivanje uređaja

Kako biste uključili uređaj:

- Pritisnite gumb ON na unutarnjoj jedinici ili na daljinskom upravljaču; uređaj će početi s radom.

Na LCD zaslonu pojaviti će se zadnji radni status uređaja (osim funkcija HEALTH, SLEEP, POWER/SOFT i TIMER ON/OFF).

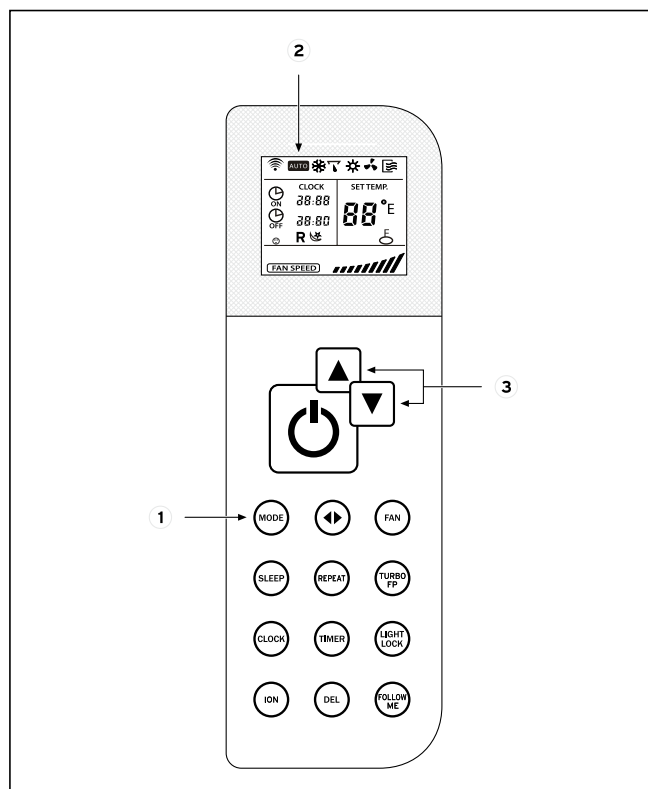
Kako biste isključili uređaj:

- Pritisnite gumb OFF na unutarnjoj jedinici ili na daljinskom upravljaču; jedinica će se zaustaviti.

7.5 Odabir režima rada

7.5.1 Automatski režim rada (AUTO)

U automatskom režimu (AUTO), uređaj automatski kao režim rada odabira hlađenje (COOL) ili grijanje (HEAT), u skladu s trenutnom okolnom temperaturom.



Sl. 7.3 Odabir automatskog režima rada.

Legenda

1 Tipka MODE (REŽIM RADA)

2 Indikator za AUTO režim

3 Tipka TEMP/TIME

Za aktiviranje:

Uključite uređaj i učinite sljedeće (vidi poglavlje 7.4):

- Pritisnite gumb MODE (režim rada).

Prikazani su različiti režimi rada.



Sl. 7.4 Režimi rada.

- Odaberite automatski režim djelovanja (AUTO).

- Pritisnite tipke TEMP/TIME kako biste odabrali postavke temperature.

Pritiskivanjem tipki TEMP/TIME temperatura će se smanjivati i povećavati za 1 °C.

7 Upute za rad

Kada je ventilator postavljen u režimu AUTO, uređaj automatski postavlja brzinu ventilatora u skladu s aktualnom okolnom temperaturom.

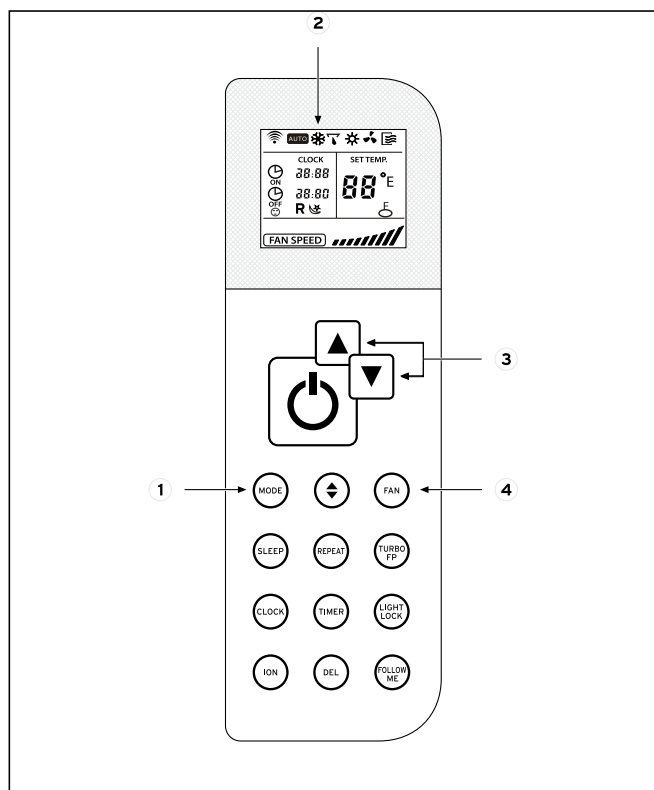
7.5.2 Hlađenje (COOL)

U režimu hlađenja (COOL), jedinica klima-uređaja dopušta samo hlađenje.



Napomena!

U režimu hlađenja preporučuje se da krilca usmjerite vodoravno.



Sl. 7.5 Odabir funkcije hlađenje.

Legenda

- 1 Tipka MODE (REŽIM RADA)
- 2 Indikator za režim COOL
- 3 Tipka TEMP/TIME
- 4 Gumb FAN (VENTILATOR)

Za aktiviranje:

Uključite uređaj i učinite sljedeće (vidi poglavlje 7.4):

- Pritisnite tipku MODE (režim rada).
Prikazani su različiti režimi rada.



Sl. 7.6 Režimi rada.

- Odaberite režim hlađenja (COOL).
- Pritisnite tipke TEMP/TIME kako biste odabrali postavke temperature.
Pritiskivanjem tipki TEMP/TIME temperatura će se smanjivati i povećavati za 1 °C.
- Pritisnite tipku FAN (Ventilator) kako biste odabrali brzinu ventilatora.
Svaki put kada pritisnete tipku FAN (Ventilator), brzina ventilatora biti će promijenjena kao što je prikazano na Slici 7.7.



Sl. 7.7 Brzina ventilatora.

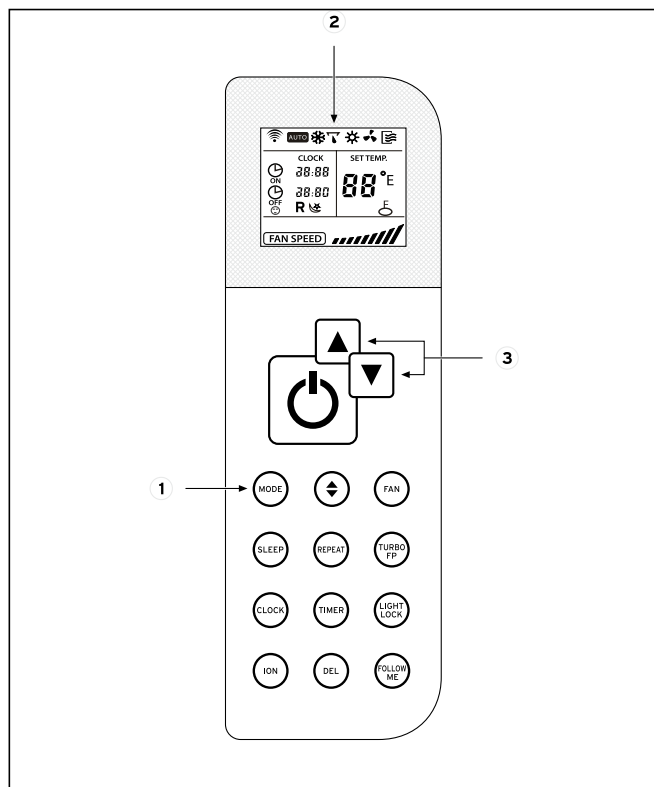


Napomena!

U načinu hlađenje, produžena uporaba uređaja pod uvjetima velike vlage zraka može uzrokovati padanje kapljica vode iz uređaja.

7.5.3 Odvlaživanje (DRY)

U režimu (SUHO), uređaj izvlači vlagu iz zraka u prostoriji.



Sl. 7.8 Odabir odvlaživanja.

Legenda

- 1 Tipka MODE (REŽIM RADA)
- 2 Indikator za način DRY
- 3 Tipka TEMP/TIME

Za aktiviranje:

Uključite uređaj i učinite sljedeće (vidi poglavlje 7.4):

- Pritisnite tipku MODE (režim rada).
- Prikazani su različiti režimi rada.



Sl. 7.9 Režimi rada.

- Odaberite način odvlaživanja (DRY).
 - Pritisnite tipke TEMP/TIME kako biste odabrali postavke temperature.
- Pritiskivanjem tipke TEMP/TIME temperatura će se smanjivati i povećavati za 1 °C.

Kada je uređaj postavljen u načinu DRY, uređaj automatski postavlja brzinu ventilatora u skladu s aktualnom okolnom temperaturom.



Napomena!

U načinu smanjenja vlažnosti, produžena uporaba uređaja pod uvjetima velike vlažnosti zraka može uzrokovati padanje kapljica vode iz uređaja.

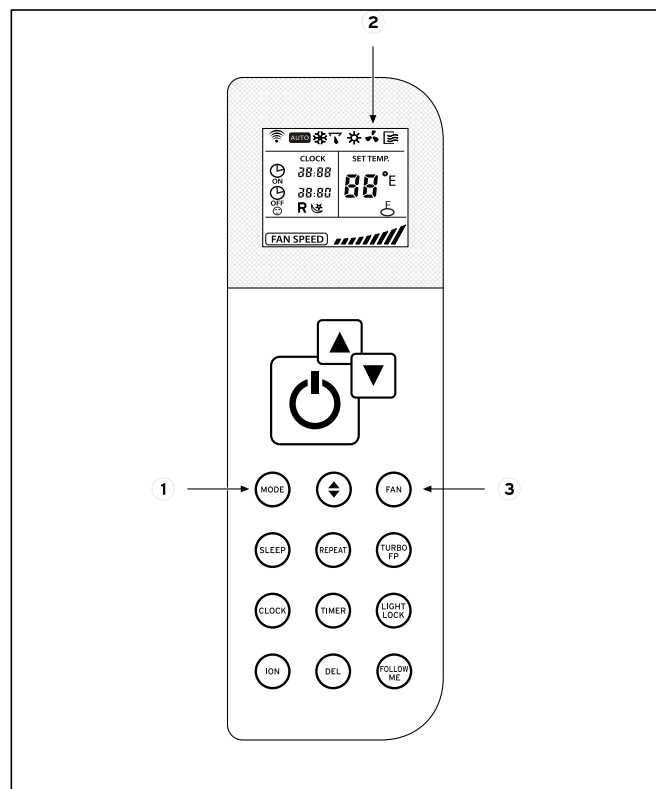
7 Upute za rad

7.5.4 Ventilacija (FAN)

U režimu rada ventilacija (FAN) uređaj ne radi u sljedećim režimima:

- režim hlađenja (COOL).
- režim grijanja (HEAT).
- automatski režim (AUTO).

U režimu rada s ventilatorom (FAN) deaktivirane su funkcije za konfiguriranje temperature i funkcija SLEEP.



Sl. 7.12 Način za odabir ventilatora.

Legenda

- 1 Tipka MODE (NAČIN RADA)
- 2 Indikator za način FAN (VENTILATOR)
- 3 Tipka FAN (VENTILATOR)

Aktiviranje režima rada s ventilatorom (FAN):

Uključite uređaj i učinite sljedeće (vidi poglavlje 7.4):

- Pritisnite tipku MODE (režim rada).
Prikazani su različiti režimi rada.



Sl. 7.13 Režimi rada.

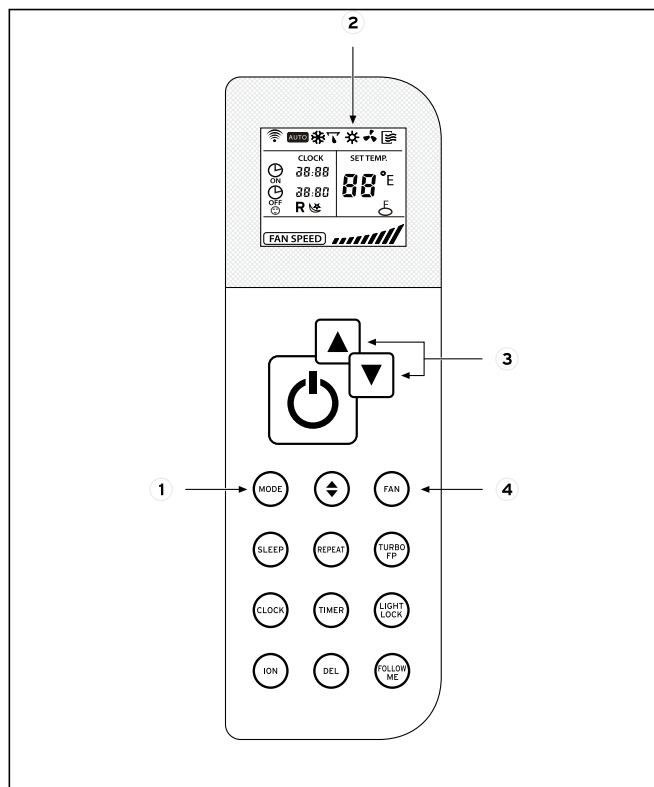
- Odaberite režim rada s ventilatorom (FAN).
- Pritisnite tipku FAN (Ventilator) kako biste odabrali brzinu ventilatora.
Svaki put kada pritisnete tipku FAN (Ventilator), brzina ventilatora biti će promijenjena kao što je prikazano na Slici 7.14.



Sl. 7.14 Brzina ventilatora.

7.5.5 Grijanje (HEAT)

U režimu grijanja klima-uređaj dopušta samo grijanje.



Sl. 7.15 Odabir funkcije grijanja.

Legenda

- 1 Tipka MODE (REŽIM RADA)
- 2 Indikator za režim HEAT
- 3 Tipka TEMP/TIME
- 4 Tipka FAN (VENTILATOR)

Za aktiviranje:

Uključite uređaj i učinite sljedeće (vidi poglavlje 7.4):

- Pritisnite tipku MODE (režim rada).
Prikazani su različiti režimi rada.



Sl. 7.16 Režim rada.

- Odaberite radni režim grijanja (HEAT).
- Pritisnite tipke TEMP/TIME kako biste odabrali postavke temperature.
Pritiskivanjem tipke TEMP/TIME temperatura će se smanjivati i povećavati za 1°C.
- Pritisnite tipku FAN (Ventilator) kako biste odabrali brzinu ventilatora.
Svaki put kada pritisnete tipku FAN (Ventilator), brzina ventilatora biti će promijenjena kao što je prikazano na Slici 7.17.



Sl. 7.17 Brzina ventilatora



Napomena!

U načinu grijanje (HEAT), vrući zrak će se zaustaviti nakon kratkog perioda kao rezultat funkcije za sprječavanje hladnih struja.

7 Upute za rad

7.6 Namještanje smjera protoka zraka

Smjer protoka zraka može se namjestiti okomito.



Opasnost od ozljeda i materijalne štete!
Izbjegavajte izravan kontakt tijela sa snažnim strujanjima zraka. Ne izlažite životinje i biljke izravnom protoku zraka. One mogu pretrpjeti štetu.



Pozor!
Opasnost od poremećaja u radu ili kvara.
Ne otvarajte krilca ručno.



Napomena!
Ako krilca ne rade ispravno, zaustavite uređaj na jednu minutu i ponovo je pokrenite zadavanjem potrebnih postavki daljinskim upravljačem.

7.6.1 Okomiti protok zraka

- Pritisnite tipku SWING VERTICAL kako biste usmjerili protok zraka prema gore ili dolje.
Prilikom svakog pritiska usmjerivač zraka zakrenut će se za 6 stupnjeva.
Pritiskom ove tipke na 3 sekunde, okomiti protok zraka pokreće AUTO (automatski) način rada

7.7 Odabir posebnih funkcija

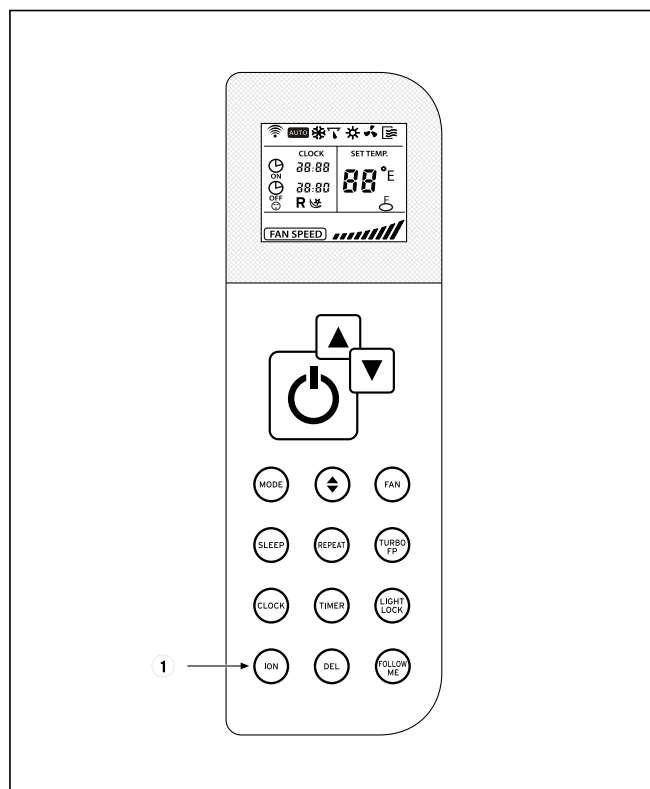
7.7.1 Ioniziranje Zraka (ION)

Generatora aniona klima-uređaja ima sljedeće funkcije:

- Stvaranje iona za neutralizaciju kationa i aniona u zraku.
- Uništavanje bakterija.
- Ubrzavanje slijezanja prašine i čišćenje zraka u prostoriji.



Napomena!
Nemojte otvarati ulaznu rešetku dok je funkcija ionizator aktivirana.



Sl. 7.18 Odabir ION funkcije

Legenda

1 ION tipka

Aktiviranje ionizacije zraka:

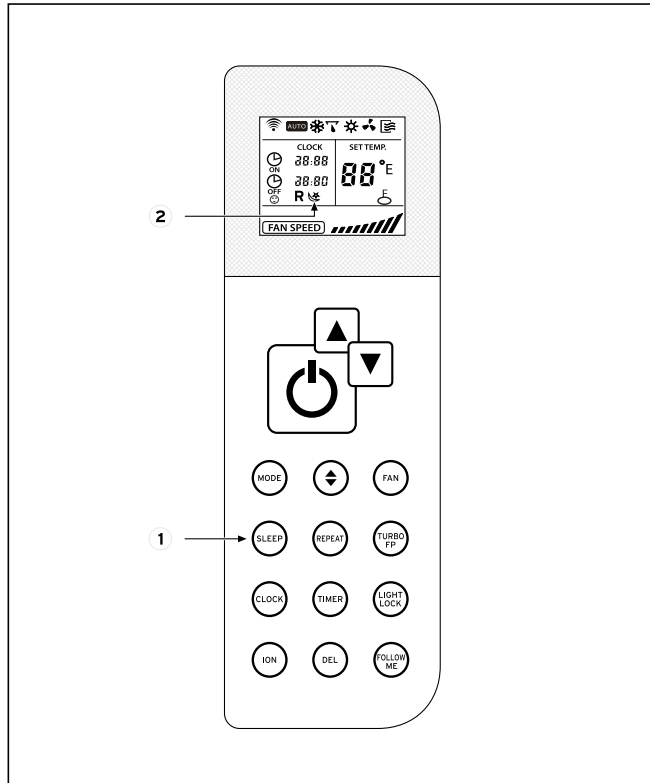
- Pritisnite tipku ION

Kako biste poništili funkciju:

- Ponovno pritisnite tipku ION kako biste zaustavili ionizaciju zraka.

7.7.2 Funkcija SLEEP

Ovom funkcijom se režimi rada COOL i HEAT mogu namjestiti u noćnim satima, kako bi se izbjeglo pretjerano povećanje ili smanjenje temperature.



Sl. 7.20 Odabir funkcije SLEEP.

Legenda

- 1 Tipka SLEEP
- 2 Indikator funkcije SLEEP

Za aktiviranje:

- Odaberite željeni način rada (vidi odlomak 7.5).
- Pritisnite tipku SLEEP.

U režimu rada COOL

Temperatura prostorije raste 2°C u odnosu na programiranu, kako bi se osiguralo da temperatura za vrijeme spavanja ne padne previše.

- Za vrijeme prvog sata rada u funkciji SLEEP sobna temperatura će porasti 1°C iznad namještene temperature.
- Nakon isteka jednog sata, temperatura će porasti za još 1°C.
- Uređaj može raditi 7 sata prije prekida rada.

U režimu rada HEAT

Temperatura okoline se smanjuje 2°C u odnosu na programiranu, kako bi se osiguralo da temperatura za vrijeme spavanja ne poraste previše.

- Za vrijeme prvog sata rada u funkciji SLEEP temperatura prostorije će pasti 1°C ispod namještene temperature.
- Nakon isteka jednog sata, temperatura će pasti za još 1°C.
- Uređaj može raditi 7 sata prije prekida rada.

U režimu rada AUTO

Uređaj radi u odabranom načinu rada automatski prilagođenom odgovarajućem modalitetu funkcije SLEEP.

U režimu rada FAN

Uređaj nema funkcije SLEEP.

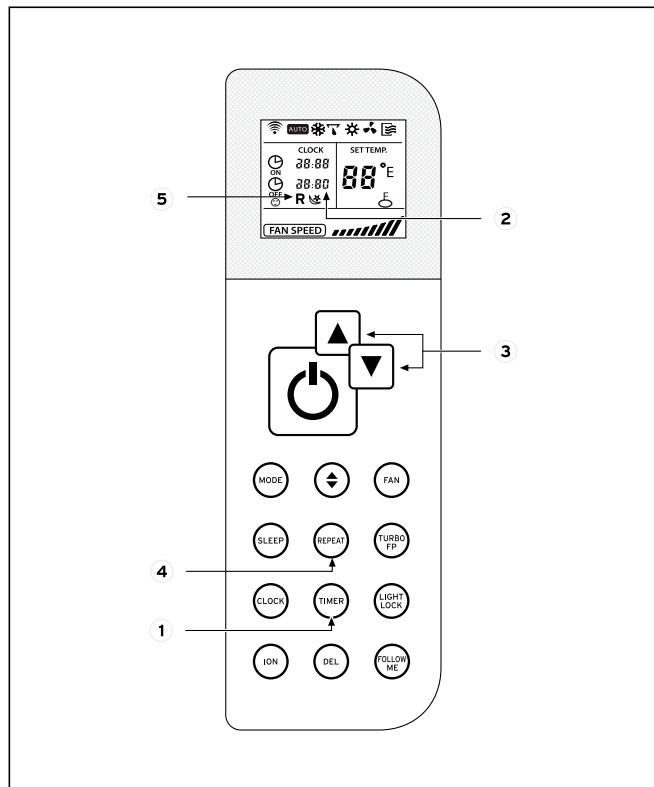


Napomena!

Kad je funkcija SLEEP aktivirana, ventilator radi pri malom broju okretaja.

7.7.3 Funkcija TIMER ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE POMOĆU VREMENSKE SKLOPKE)

Uređaj se može uključiti/isključiti pomoću timera (vremenske sklopke).



SI. 7.23 Odabir funkcije TIMER.

Legenda

- 1 Tipka TIMER
- 2 Indikator funkcije TIMER - ON/OFF
- 3 Tipka TEMP/TIME
- 4 Tipka REPEAT
- 5 Indikator funkcije REPEAT

Kako biste programirali uključivanje uređaja:

- Dok je uređaj isključen, pritisnite tipku TIMER. Indikator TIMER ON započet će treptati. Podesite željeno vrijeme početka rada uređaja pritiskom na tipke TEMP / TIME. Pričekajte dok indikator TIMER ON ne prestane treptati.

Kako biste programirali isključivanje uređaja:

- Dok je uređaj uključen, dva puta pritisnite tipku TIMER. Indikator TIMER OFF započet će treptati. Podesite željeno vrijeme isključivanja uređaja pritiskom na tipke TEMP / TIME. Pričekajte dok indikator TIMER OFF ne prestane treptati.

- Kako biste programirali uključivanje-isključivanje (ili obrnuto) uređaja, pažljivo izvršite prethodno navedene korake.

Kada pritisćete tipke TEMP/TIME, podešeno vrijeme će porasti ili se smanjiti za 10 minuta.

Ukoliko tipke TEMP/TIME držite pritisnutima, vrijeme će rasti ili opadati brzo.

Vrijeme možete postaviti u intervalu od 24 sata.

Kako biste poništili:

- Pritisćite tipku DEL nekoliko puta dok TIMER ON/OFF funkcija na zaslonu ne nestane.



Napomena!

Prije aktiviranja timera ispravno podesite sat.



Napomena!

Mjerač vremena moguće je podešavati samo u intervalima po 10 minuta, pa je zbog toga moguća odgoda pokretanja i zaustavljanja uređaja do 9 minuta, ovisno o postavkama sata.



Napomena!

Nakon zamjene baterija ili ev. nestanka struje ponovno izvršite namještanje vremena.



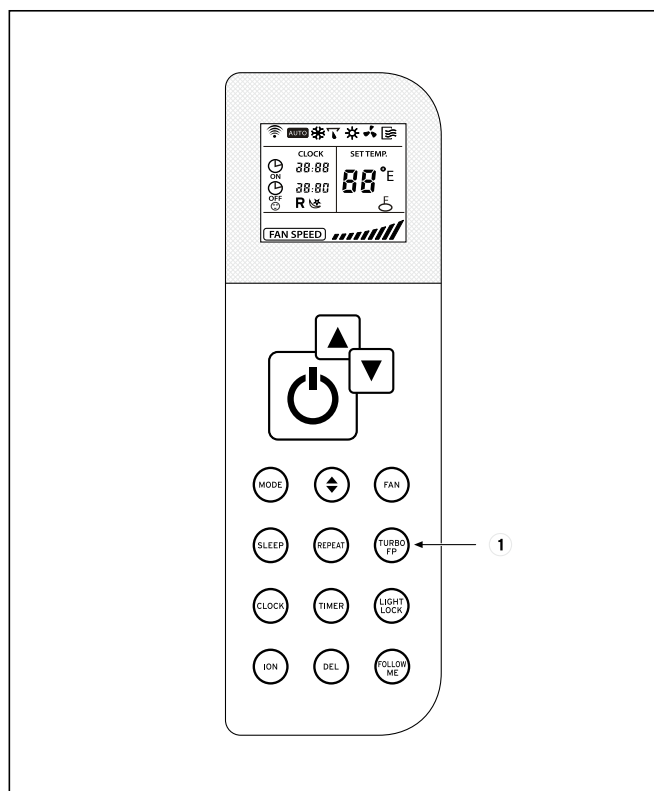
Napomena!

FUNKCIJE REPEAT:

Uređaj ima funkciju memorije. Pritisnite tipku REPEAT kada u tom danu želite ponoviti prethodno programiranje vremena. Kako bi uređaj primila signal za ponavljanje kako bi programiranje moglo biti ponovljeno, daljinski upravljač treba postaviti ispred uređaja, ne dalje od 5 metara.

7.7.4 Funkcija TURBO

Funkciju TURBO upotrebljavajte kad vam je potrebno brzo grijanje (INVERTER samo) ili hlađenje.



Sl. 7.25 Odabir funkcije TURBO.

Legenda

1 Tipka TURBO

Kako biste aktivirali funkciju TURBO:

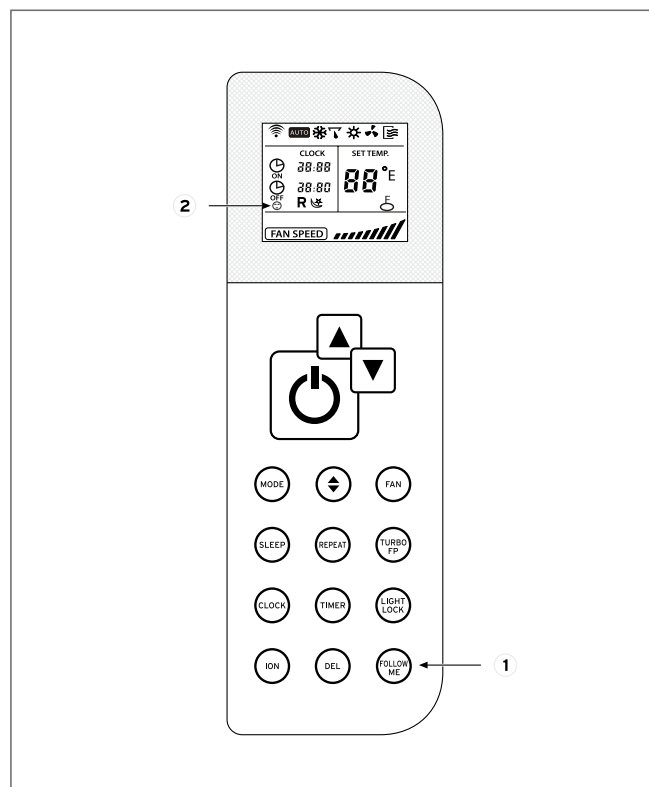
- Pritisnite tipku TURBO / FP kraće od 2 sekunde.



Napomena!

Funkcija TURBO ostaje aktivna tijekom 30 minuta (INVERTER) - 20 minuta (ON-OFF).

7.7.5 Funkcija FOLLOW ME



Sl. 7.26 Odabir funkcije FOLLOW ME.

Legenda

1 Tipka FOLLOW ME

2 Indikator funkcije FOLLOW ME

Za aktiviranje funkcije FOLLOW ME (slijedi me):

- Pritisnite tipku FOLLOW ME. Kad je aktivirana, zaslon na daljinskom upravljaču prikazuje temperaturu na mjestu gdje se upravljač nalazi. Daljinski upravljač svake 3 minute šalje informaciju unutarnjoj jedinici, pa se na taj način temperatura na mjestu daljinskog upravljača održava stalnom. Za deaktivaciju funkcije FOLLOW ME, ponovno pritisnite tipku FOLLOW ME.



Napomena!

Funkcija FOLLOW ME nije dostupna prilikom uporabe DRY i FAN režima rada. Nakon promjene režima rada ili isključivanja uređaja, funkcija FOLLOW ME će se se obustaviti.



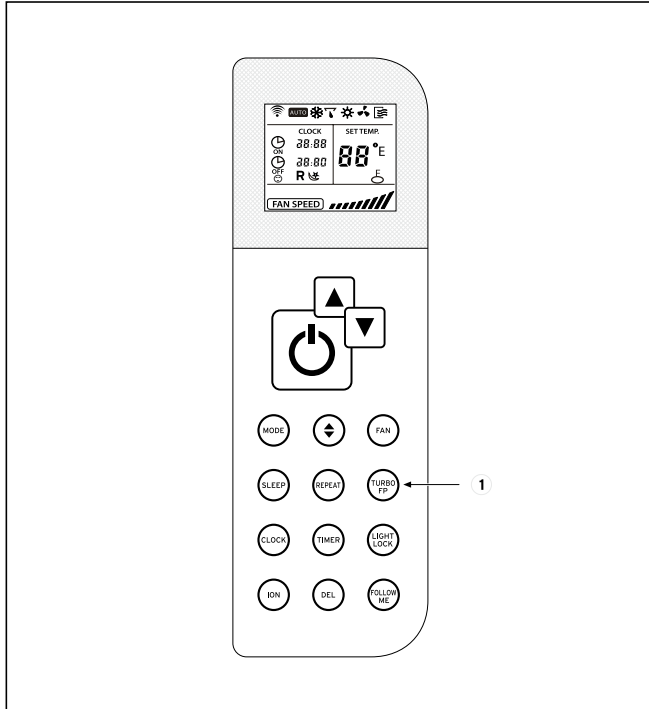
Napomena!

Daljinski upravljač treba postaviti ispred jedinice, ne dalje od 5 metara.

7 Upute za rad

7.7.6 Funkcija FREEZE PROTECTION

Koristite funkciju FREEZE PROTECTION (zaštita od smrzavanja) za podešavanje temperature pri 8°C tijekom grijanja.



Sl. 7.26 Odabir funkcije FREEZE PROTECTION.

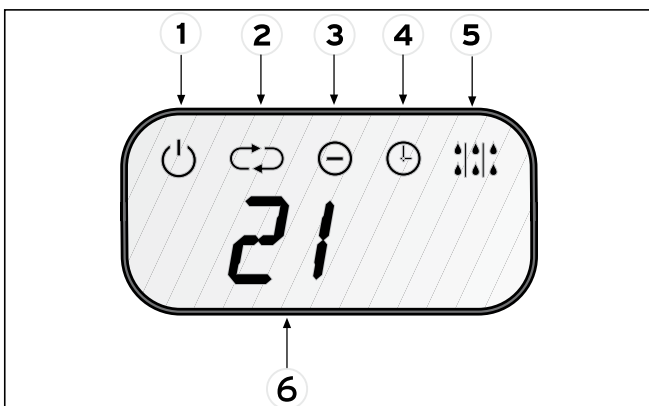
Legenda

1 Tipka FREEZE PROTECTION

Za aktivaciju funkcije FREEZE PROTECTION:

- Pritisnite tipku TURBO / FP dulje od 2 sekunde.

7.8 Pokazatelji na unutarnjoj jedinici



Legenda

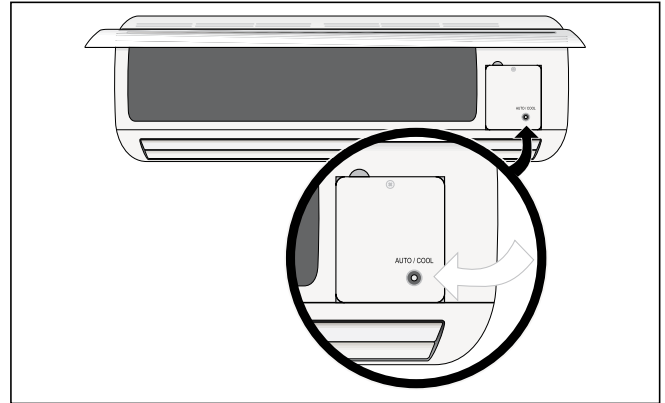
- 1 Indikator ON-OFF
- 2 Indikator AUTO
- 3 Indikator ION
- 4 Indikator TIMER
- 5 Indikator DEFROST
- 6 Indikator TEMPERATURE

7.9 Upravljanje u slučaju nužde

Ovu funkciju koristite samo kad je daljinski upravljač slomljen ili zagubljen.

Za aktiviranje:

- Pritisnite prekidač za upravljanje u slučaju nužde. Visoki kratki zvučni signal označava da je funkcija stupila na snagu i može se koristiti



Sl. 7.27 Prekidač za upravljanje u slučaju nužde.

Slijed postupaka upravljanja:

Prvim pritiskom na tipku, uređaj pokreće Auto način rada. Drugim pritiskom na tipku, uređaj pokreće hlađenje Cool. Trećim pritiskom na tipku, uređaj se isključuje.



Napomena!

Tijekom upravljanja u slučaju nužde, tvornička postavka temperature je 24°.



Napomena!

U multi inverterskim uređajima hlađenje se automatski aktivira na svim uređajima jednostavnim podešavanjem tipkom za hitni slučaj na jednoj od jedinica.

8 Savjet za uštedu energije

8.1 Prikladna unutarnja temperatura

Namjestite temperaturu prostorije na odgovarajuću vrijednost kako bi se zajamčila fizička dobrobit, udobnost i, u svakom slučaju, kako bi se udovoljilo važećim standardima. Svaki stupanj iznad ove vrijednosti znatno povećava potrošnju energije.

Temperatura mora također biti pogodna za specifičnu uporabu postojeće prostorije: temperatura praznih prostorija i spavaćih soba ne mora biti ista kao glavna prostorija.

8.2 Uklanjanje topline ili izvora hladnoće

U slučaju da postoje izvori topline (u načinu hlađenja) ili hladnoće (u načinu grijanja) koji bi se mogli ukloniti, molimo vas to učinite (npr. prozor ili vrata koji nisu dobro zatvoreni). To će osigurati da uređaj troši manje energije.

8.3 Rad u režimu grijanja (toplinska crpka)

Uređaj u režimu rada grijanje, djeluje kao toplinska crpka, tj. uzima toplinu izvana (putem vanjske jedinice) i otpušta je unutra (putem unutarnje jedinice). Ipak, uobičajen sustav grijanja stvara toplinu u potpunosti trošenjem energije. Stoga je grijanje prostorije putem toplinske crpka daleko štedljivije od uporabe uobičajenog grijanja (radijatori, grijalice, kotlovi, itd.).

8.4 Snižena temperatura

Tijekom grijanja štedi se energija održavanjem okolne temperature oko 5 °C nižom od normalne temperature. Smanjenje koje prelazi ovih 5° C ne predviđa narednu uštedu energije budući da je veća snaga grijanja potrebna za uzastopne periode djelovanja u normalnim radnim uvjetima.

Smanjenje temperature isplati se čak i kasnije u slučaju dužeg izbjivanja, npr. tijekom praznika.

Tijekom zime zaštita od smrzavanja mora biti zajamčena.

8.5 Jednako grijanje

Često je u kući zagrijana samo jedna prostorija. Uz površine koje omeđuju ovo područje, tj. zidovi, vrata, prozori, strop i pod, susjedne prostorije su također zagrijane nekontrolirano: toplinska energija je neprimjetno izgubljena. Stoga je nemoguće jednako zagrijati prostoriju i neugodan osjećaj hladnoće je prisutan (isto se javlja pri ostavljanju otvorenih vrata koje odvajaju zagrijana područja i nezagrijana područja na ograničen način).

To je krivo ekonomično razmišljanje: grijanje je uključeno a temperatura prostorije ipak nije ugodna. Veća udobnost i razumniji način rada osiguravaju se ravnomjernim grijanjem svih prostorija u kući, uzimajući u obzir iskorištenost svake prostorije (temperatura praznih prostorija i spavaćih soba ne treba biti ista kao ona glavne prostorije).

8.6 Smanjenje potrošnje noću (Funkcija SLEEP)

Vaša jedinica raspolaže funkcijom SLEEP, koja omogućava automatsku promjenu temperature u odnosu na prethodno određene vrijednosti (u načinu grijanja temperatura se blago smanjuje; u načinu hlađenja temperatura se blago povećava) u noćnim satima. Dakle, pored veće udobnosti koju ova funkcija nudi, ona osigurava i smanjenje potrošnje el. energije. Za više detalja o funkciji SLEEP vidi odjeljak 7.7.1).

8.7 Smanjenje potrošnje pri funkciji programiranog vremena rada (Funkcija TIMER)

Korištenjem funkcije TIMER možete podesiti uključanje početnog vremena vašeg uređaja. Stoga je moguće programirati rad uređaja kako bi radio samo kada je nužno i prema tome dostigla štedljivo djelovanje.

8.8 Pravilno održavanje uređaja

Uređaj u besprijekornom stanju radi učinkovito, iskorištavajući maksimalno energiju koju troši. Pobrinite se da vaš uređaj bude ispravno servisiran (za detalje vidi odjeljak 10). Osobito se pobrinite da filteri budu čisti i da ulazni i izlazni otvori za zrak na unutarnjoj ili vanjskoj jedinici ne budu začepljeni.

9 Otklanjanje kvarova

Tablica u nastavku prikazuje niz problema, njihove moguće uzroke i rješenja, vidi Tablicu 9.1.

Ako vam ovi savjeti ne pomognu riješiti postojeći problem, obratite se vašem instalateru ili ovlaštenom Vaillantovom klima serviseru.

POKAZATELJI	MOGUĆI UZROCI	MOGUĆA RJEŠENJA
Sustav se ne može odmah ponovno pokrenuti	Kad je uređaj zaustavljen, ne može se ponovno pokrenuti sve dok ne isteknu 3 minute kako bi se zaštitio sustav	Pričekajte tri minute prije ponovnog pokretanja uređaja
	Kad je električni utikač izvučen i ponovno utaknut zaštitna sklopka radi tri minute kako bi se zaštitila jedinica klima-uređaja	Pričekajte 3 minute nakon što utaknete utikač i prije ponovnog pokretanja uređaja
Sustav uopće ne radi (ventilator se ne pokreće)	Električni utikač nije utaknut	Utaknite utikač i pokrenite uređaj postavljanjem sklopke za odabir na "I" (start)
	Prekid napajanja	Ponovno spojite napajanje
	Osigurač je izgorio	Zamijenite osigurač. Koristite samo ispravne osigurače za svaki model. Nemojte upotrebljavati žicu ili druge materijale kako biste zamijenili osigurač. To može uzrokovati požar
Nedostatno hlađenje ili grijanje	Vrata i /ili prozori su otvoreni	Zatvorite vrata i/ili prozore
	U blizini je izvor topline (npr. mnogo ljudi u prostoriji)	Ako je moguće uklonite izvor topline
	Termostat je namješten a previsoku temperaturu u načinu hlađenja ili prenisku u načinu grijanja	Pravilno podesite temperaturu
	Prepreka pred ulaznim ili izlaznim otvorom zraka	Uklonite prepreku kako biste omogućili dobru cirkulaciju zraka
	Temperatura okoline nije postigla određeni stupanj	Pričekajte nekoliko minuta
	Onečišćeni ili blokirani filter za zrak	Očistite filter za zrak (filter za zrak treba čistiti svakih 15 dana)
	Dolazi li kroz prozor izravna sunčeva svjetlost za vrijeme hlađenja?	Koristite zavjese kako biste zaštitili jedinicu klima-uređaja
Čuje se buka	Za vrijeme uređaja jedinice ili prilikom zaustavljanja uređaja može se čuti grgljanje. Taj zvuk se jače čuje u prve 2-3 minute rada	To je normalno za jedinicu klima-uređaja. Zvukove uzrokuje dotok rashladnog sredstva u sustav).
	Čuje se krckanje za vrijeme rada uređaja	To je normalno za jedinicu klima-uređaja. Te zvukove uzrokuje širenje i stezanje kućišta uslijed promjena temperature
	Ako glasna buka dolazi iz protoka zraka za vrijeme rada jedinice, možda su filteri suviše prljavi	Pravilno očistite filtre.
Stvaraju se mirisi	To je zbog toga što sustavom cirkuliraju mirisi iz unutarnje okoline (namještaj, cigarete)	Ova situacija ne zahtijeva nikakve mjere
Iz jedinice se ispuhuju magla ili para	Za vrijeme načina rada COOL ili DRY, iz unutarnje jedinice može izlaziti malo magle. To se događa uslijed iznenadnog hlađenja unutarnjeg zraka.	Ova situacija ne zahtijeva nikakve mjere

Tabela 9.10 Tklanjanje kvarova

10 Održavanje



Opasnost!
Opasnost od električnog udara.
Isključite uređaj i magnetno termalnu sklopku prije nego počnete s radovima na održavanju uređaja. To će spriječiti povrede.



Opasnost!
Opasnost od električnog udara.
Nemojte uređaj čistiti vodom.



Pozor!
Opasnost od poremećaja u radu ili kvara.
Nemojte koristiti benzin, razrjeđivače ili čistila za čišćenje uređaja. Oni mogu oštetiti premaz uređaja.



Pozor!
Vruća voda iznad 40°C može uzrokovati gubljenje boje ili deformaciju.

10.1 Čišćenje daljinskog upravljača

- Daljinski upravljač obrišite suhom krpom. Za čišćenje daljinskog upravljača nemojte koristiti vodu.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakla ili tkanine natopljene kemikalijama.

10.2 Čišćenje unutarnje jedinice

- Vanjski dio uređaja obrišite mekom i suhom krpom.
- Za tvrdokorne mrlje upotrijebiti neutralno sredstvo za pranje suđa otopljeno u vodi. Prije brisanja iscijedite višak vode iz krpe. Očistite uređaja od ostataka bilo kakvog sredstva za pranje.

10.3 Čišćenje filtera za zrak

Filter za zrak eliminira prašinu koja iz sobe dospije u unutarnju jedinicu.

Ako filter postane blokiran, učinkovitost klima-uređaja se smanjuje, mogao bi se oštetiti kompresor a izmjenjivač topline unutarnje jedinice bi se mogao smrznuti.

Da biste to spriječili, filter za dovod zraka čistite redovito. Postupite na sljedeći način:

- Uklonite filtere za zrak laganim guranjem središnje ploče sve dok se ne oslobodi iz zaustavljača i izvadite filtere prema dolje.
- Uporabom usisivača ili hladne vode uklonite prašinu ili nečistoće iz filtera.
- Pobrinite se da se filteri u potpunosti osuše (sušiti u sjeni) nakon čišćenja prije nego što ih ponovno umetnete u uređaj.
- Pravilno pričvrstite filter i pobrinite se da bude potpuno fiksiran iza zaustavljača. Ako desni i lijevi filteri nisu ispravno pričvršćeni, to može uzrokovati smetnje u radu.



Pozor!
Opasnost od poremećaja u radu ili kvara.
Nemojte dodavati parfeme i slične proizvode za uklanjanje neugodnih mirisa u filter ili u unutrašnjost povratnog zračnog sustava.
To može oštetiti i zaprljati isparivač. Ako je potrebno, ovakve uređaje postavite kod izlazne točke zraka i pobrinite se da budu uključeni samo kad ventilator radi.

10.4 Čišćenje vanjske jedinice

- Vanjski dio jedinice obrišite suhom krpom.
- S vremena na vrijeme ulazni otvor očistite od prašine.
- S vremena na vrijeme kondenzator očistite mekom četkom ako je jedinica postavljena na prašnjavoj lokaciji.
- S vremena na vrijeme provjerite podnožje vanjske jedinice.



Opasnost od ozljeda i materijalne štete!
Oštećeno ili istrošeno podnožje moglo bi dovesti do pada jedinice i fizičke ili materijalne štete.



Opasnost od ozljeda i materijalne štete!
Ne rastavljajte izlazni dio vanjske jedinice.
Izlaganje ventilatora može biti vrlo opasno.



Napomena!
 Preporučamo da za ugovaranje usluga održavanja kontaktirate pouzdanog stručnjaka za klima-uređaje ili ovlašteni servis Vaillant. To će produžiti životni vijek vašeg uređaja i poboljšati njegov rad.

11 Dugotrajnije skladištenje

Ako uređaj ne namjeravate koristiti duže vrijeme:

- Stavite ventilator u pogon na dva do tri sata na temperaturi od 30°C, u načinu rada hlađenja (COOL) i velikom brzinom ventilatora (High Speed) kako bi se spriječio nastanak plijesni ili neugodnih mirisa.
- Prekinite rad jedinice i isključite termičku magnetnu sklopku.
- Očistite filtere za zrak.
- Očistite vanjsku jedinicu
- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

Prije ponovnog uključivanja jedinice:

Umetnite baterije u daljinski upravljač.

- Nemojte zaboraviti pričvrstiti lijevi i desni filter prije puštanja u rad.
- Provjerite da filteri za protok zraka nisu blokirani.
- Provjerite da ulazni i izlazni otvori nisu blokirani.
- Provjerite je li termička magnetna sklopka priključena.



Opasnost od ozljeda i materijalne štete!

U slučaju da se uređaj ukloni i ponovno instalira kasnije, osigurajte da je uređaj ispravno instaliran od strane kvalificiranog osoblja (pogledajte Upute za instaliranje). U protivnom se može desiti curenje vode, tekućine za hlađenje, kratki spoj ili čak vatra.

12 Stavljanje proizvoda van pogona



Opasnost od ozljeda i materijalne štete!

Kada proizvod stavljate van pogona, svakako se pobrinite za sve mjere predostrožnosti. To možete postići praćenjem koraka opisanih u Uputama za instalaciju u obratnom redoslijedu i korištenjem svih potrebnih alata i zaštitnih resursa.

Pobrinite se da rastavljanje obave kvalificirane i kompetentne osobe.



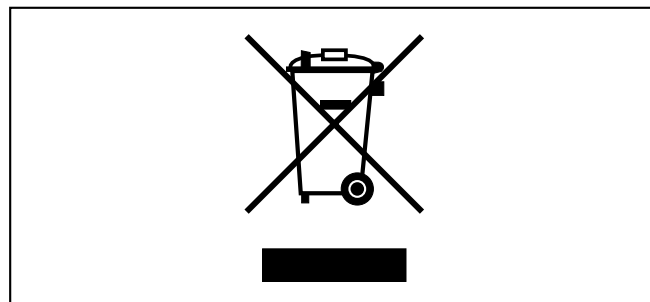
Pozor!

Opasnost od zagađenja okoliša kod nepropisnog zbrinjavanja jedinice. Kako biste izbjegli zagađenje pridržavajte se uputa opisanim u ovom odjeljku.



Pozor!

Sustavi za klimatizaciju sadrže rashladna sredstva koja zahtijevaju zbrinjavanje kao posebni otpad. Vrijedni materijali sadržani u klima-uređaju mogu se reciklirati.



Sl. 12.1 Simbol recikliranja.

Vaš je proizvod označen simbolom recikliranja (vidi sliku 12.1), što znači da prilikom bacanja trebate imati na umu sljedeće:

- Uređaj ne miješajte s drugim kućnim nesortiranim otpadom.
- Uređaj bacite u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim standardima, ispravno i na ekološki prihvatljiv način.
- Uređaj predajte poduzeću za zbrinjavanje otpada koje je od strane lokalnih vlasti ovlašteno za prijenos uređaja do mjesta za zbrinjavanje.
- Ako proizvod mijenjate drugim proizvodom u istu svrhu, stari proizvod u svrhu zbrinjavanja ustupite distributeru novog uređaja.
- Za više informacija kontaktirajte lokalna nadležna tijela.